

ДОГОВІР
про відшкодування спеціально уповноваженій установі витрат за надання послуг з
проведення іспитів та/або перевірки результатів іспитів на рівень володіння
державною мовою

м. Київ

«__» _____ 20__ р.

Національна комісія зі стандартів державної мови (далі – **Замовник**) в особі _____, який діє на підставі _____, та _____ (далі – **Виконавець**) в особі _____, який діє на підставі _____, разом – Сторони, керуючись Законом України «Про забезпечення функціонування української мови як державної», Положенням про Національну комісію зі стандартів державної мови, затвердженим постановою Кабінету Міністрів України від 06 листопада 2019 року № 911, Порядком проведення іспитів на рівень володіння державною мовою, затвердженим постановою Кабінету Міністрів України від 14 квітня 2021 року № 409 (зі змінами), та Порядком призначення спеціально уповноважених установ (організацій), які проводять іспити на рівень володіння державною мовою, затвердженим рішенням Національної комісії зі стандартів державної мови від 27 травня 2021 року № 23, зареєстрованим у Міністерстві юстиції України 16 липня 2021 року за № 926/36548, уклали цей Договір про таке:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. Виконавець бере на себе зобов'язання відповідно до рішення Національної комісії зі стандартів державної мови від «__» _____ 20__ року №__ «Про призначення спеціально уповноважених установ (організацій), які проводять іспити на рівень володіння державною мовою» забезпечити проведення іспитів (далі – надати послугу з проведення іспитів) та/або перевірку результатів іспитів на рівень володіння державною мовою (далі – іспити) Замовнику, а Замовник - здійснити відшкодування витрат за надання послуг із проведення іспитів та/або перевірки результатів іспитів на рівень володіння державною мовою.

1.2. Розрахунок витрат, які підлягають відшкодуванню Замовником за надання послуг із проведення іспитів та/або перевірки результатів іспитів на рівень володіння державною мовою на термін дії цього Договору, зазначені в Додатку 1 до цього Договору, який є невід'ємною частиною цього Договору.

1.3. Вимоги до апаратного, програмного забезпечення іспитів та іспитових аудиторій зазначені в Додатку 2 до цього Договору, який є невід'ємною частиною цього Договору.

1.4. Терміни, які використовуються в цьому Договорі, вживаються в значенні відповідно до Закону України «Про забезпечення функціонування української мови як державної», Положення про Національну комісію зі стандартів державної мови, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 06 листопада 2019 року № 911,



ДОКУМЕНТ СЕД АСКОД

Сертифікат [58E2D9E7F900307B04000000CC5F3400AEC0A000](#)
Підписант [Мозгунов Володимир Володимирович](#)
Дійсний з [15.02.2022 0:00:00](#) по [14.02.2024 23:59:59](#)

НКСДМ



188 від 07.07.2022

Порядку проведення іспитів на рівень володіння державною мовою, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 14 квітня 2021 року № 409 (зі змінами).

2. ПРАВА ТА ОBOB'ЯЗКИ ВИКОНАВЦЯ

Виконавець зобов'язаний:

2.1. Забезпечити неупереджене ставлення до претендента під час проведення іспиту.

2.2. Забезпечити вільний доступ претендента до електронного кабінету під час проведення іспиту.

2.3. Забезпечити на прохання претендента його ознайомлення з вимогами до рівнів володіння державною мовою, порядком проведення іспиту.

2.4. Забезпечити претенденту право на дострокове завершення письмової частини іспиту.

2.5. Надати Замовнику послугу з проведення іспиту та/або перевірки результатів іспиту на рівень володіння державною мовою.

2.6. Забезпечити під час проведення іспиту реалізацію заборон, передбачених пунктом 28 Порядку проведення іспитів на рівень володіння державною мовою, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 14 квітня 2021 року № 409 (зі змінами).

2.7. Для Претендентів – осіб з інвалідністю Виконавець забезпечує створення спеціальних умов для складення іспиту з урахуванням універсального дизайну та/або розумного пристосування, в тому числі для використання спеціального особистого обладнання.

2.8. Іспитова аудиторія Виконавця повинна відповідати таким матеріально-технічним вимогам:

- оснащена камерою (камерами) відеоспостереження для забезпечення доброчесності та рівних умов проведення іспиту для претендентів;

- містити не менше 5 робочих місць, обладнаних комп'ютерами;

- стіл і 2 стільці для інструктора;

- місце для особистих речей (стіл, стільці тощо).

2.9. Забезпечити вимоги до апаратного та програмного забезпечення іспиту, що зазначені у Додатку 2 до цього Договору, який є невід'ємною частиною цього Договору.

2.10. Інформувати претендента про правила та вимоги щодо організації та проведення іспиту, його змісту, а також про права й обов'язки Сторін під час проведення іспиту.

2.11. У процесі проведення іспитів та/або перевірки результатів іспитів дотримуватися вимог Порядку проведення іспитів на рівень володіння державною мовою, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 14 квітня 2021 року № 409 (зі змінами).

2.12. Протягом 10 календарних днів після закінчення звітного місяця подавати Замовнику акти про відшкодування витрат за надання послуг з проведення іспитів та/або перевірки результатів іспитів на рівень володіння державною мовою.

2.13. До 25 числа кожного місяця складати графік проведення іспитів на наступний місяць та надсилати його електронними засобами зв'язку для ознайомлення Замовнику. Графік проведення іспитів на місяць, у який укладено цей Договір, надається Замовнику невідкладно в день укладення цього Договору.

Виконавець має право:

2.14. Отримати відшкодування витрат за надані послуги з проведення іспитів та/або перевірки результатів іспитів на рівень володіння державною мовою відповідно до статті 49 Бюджетного кодексу України у разі наявності у розпорядника бюджетних коштів відповідних бюджетних асигнувань та із врахуванням положень постанови Кабінету Міністрів України від 09 червня 2021 року № 590 «Про затвердження Порядку виконання повноважень Державною казначейською службою в особливому режимі в умовах воєнного стану».

2.15. Вносити зміни до Графіка проведення іспитів у робочому порядку за погодженням із Замовником.

3. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ ЗАМОВНИКА

Замовник зобов'язаний:

3.1. Відшкодувати вартість наданих послуг із проведення іспитів та/або перевірки результатів іспитів на рівень володіння державною мовою Виконавцю в розмірах, порядку та у строки, установлені цим Договором (Додатками до цього Договору) відповідно до статті 49 Бюджетного кодексу України в разі наявності в розпорядника бюджетних коштів відповідних бюджетних асигнувань та з урахуванням положень постанови Кабінету Міністрів України від 09 червня 2021 року № 590 «Про затвердження Порядку виконання повноважень Державною казначейською службою в особливому режимі в умовах воєнного стану».

3.2. Надавати роз'яснення щодо особливостей організації та проведення іспитів у різних формах відповідно до підпункту 1 пункту 36 Порядку проведення іспитів на рівень володіння державною мовою, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 14 квітня 2021 року № 409 (зі змінами).

Замовник має право:

3.3. Відстежувати хід проведення іспитів безпосередньо або із застосуванням засобів віддаленого доступу.

3.4. Вносити зміни до Графіка проведення іспитів у робочому порядку за погодженням із Виконавцем.

4. ВІДШКОДУВАННЯ ВИТРАТ ЗА НАДАННЯ ПОСЛУГ З ПРОВЕДЕННЯ ІСПИТІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

4.1. Загальний розмір витрат, які підлягають відшкодуванню Замовником за надання послуг із проведення іспитів та/або перевірки результатів іспитів на рівень володіння державною мовою за цим Договором, становить: _____ грн без ПДВ.

4.2. Відшкодування Виконавцю витрат за надання послуг із проведення іспитів та/або перевірки результатів іспитів на рівень володіння державною мовою здійснює Замовник відповідно до статті 49 Бюджетного кодексу України в разі наявності в розпорядника бюджетних коштів відповідних бюджетних асигнувань та з урахуванням положень постанови Кабінету Міністрів України від 09 червня 2021 року № 590 «Про затвердження Порядку виконання повноважень Державною казначейською службою в особливому режимі в умовах воєнного стану».

4.3. Відшкодування витрат за надання послуг із проведення іспитів та/або перевірки результатів іспитів на рівень володіння державною мовою здійснюються відповідно до статті 49 Бюджетного кодексу України в національній валюті України – гривні – шляхом перерахування Замовником грошових коштів на поточний рахунок Виконавця після підписання Сторонами Акта наданих послуг із проведення іспитів та/або

перевірки результатів іспитів на рівень володіння державною мовою та за умови здійснення відповідного бюджетного фінансування на рахунок Замовника.

4.4. Розмір витрат, які підлягають відшкодуванню Замовником за надання послуг із проведення іспитів та/або перевірки результатів іспитів на рівень володіння державною мовою, може змінюватись у зв'язку зі зміною цін, тарифів та в інших передбачених законодавством України випадках. У такому разі укладається додаткова угода до цього Договору.

4.5. Замовник здійснює відшкодування витрат за надання Виконавцем послуг із проведення іспитів та/або перевірки результатів іспитів на рівень володіння державною мовою в межах бюджетних асигнувань, установлених кошторисом на відповідний бюджетний рік із урахуванням положень постанови Кабінету Міністрів України від 09 червня 2021 року № 590 «Про затвердження Порядку виконання повноважень Державною казначейською службою в особливому режимі в умовах воєнного стану».

4.6. Виконавець до 10 (десятого) числа місяця, наступного за місяцем, у якому були надані послуги з проведення іспитів та/або перевірки результатів іспитів на рівень володіння державною мовою, подає Замовнику Акти про відшкодування витрат за надання послуг із проведення іспитів та/або перевірки результатів іспитів на рівень володіння державною мовою.

4.7. Розрахунки проводяться в безготівковому порядку.

4.8. Замовник не несе відповідальності за затримку бюджетного фінансування та зобов'язується здійснити відшкодування витрат за надані Виконавцем послуги з проведення іспитів та/або перевірки результатів іспитів на рівень володіння державною мовою протягом 10 робочих днів із дати надходження відповідного бюджетного фінансування на рахунок Замовника.

4.9. Під час розрахунків за цим Договором Замовник не веде облік робочого часу (табелювання) працівників Виконавця, які забезпечують проведення іспитів та/або перевірки результатів іспитів на рівень володіння державною мовою. Також сторони погодили, що до правовідносин, які врегульовані цим Договором, не застосовується законодавство України про працю та Закон України «Про оплату праці».

5. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН ЗА НЕВИКОНАННЯ АБО НЕНАЛЕЖНЕ ВИКОНАННЯ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ

5.1. За невиконання або неналежне виконання зобов'язань за цим Договором Сторони несуть відповідальність, передбачену чинним законодавством України.

5.2. Сторони несуть повну відповідальність за правильність вказаних ними у цьому Договорі реквізитів та зобов'язуються вчасно в письмовій формі повідомляти одна одну про їх зміну. У разі неповідомлення або несвоєчасного повідомлення Сторона, яка не повідомила іншу Сторону, несе ризик несприятливих наслідків, пов'язаних із цим.

5.3. У разі встановлення контролюючими органами або Замовником фактів нецільового використання наданих Виконавцю коштів, завищення обсягу або вартості наданих послуг із проведення іспитів та/або перевірки результатів іспитів на рівень володіння державною мовою сума коштів, використана не за призначенням, безпідставно або з порушенням вимог чинного законодавства України, проіндексована з урахуванням індексу інфляції, підлягає поверненню на рахунок Замовника у 3-денний термін з моменту виявлення.

6. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

6.1. Усі суперечки та розбіжності, що виникли в процесі виконання цього Договору, вирішуються шляхом переговорів.

6.2. Усі спори між Сторонами, з яких не досягнуто згоди між Сторонами, розглядаються відповідно до чинного законодавства України.

6.3. Досудовий (претензійний) порядок розгляду спорів є обов'язковим. Претензії пред'являються та розглядаються в порядку та в строки, передбачені законодавством.

7. СТРОК ДІЇ ДОГОВОРУ

7.1. Цей Договір набирає чинності з дати його підписання та скріплення печатками Сторін (за наявності) та діє до 31 грудня 2022 року, а в частині розрахунків за цим Договором – до повного виконання їх Сторонами.

7.2. Закінчення строку дії цього Договору не звільняє Сторони від відповідальності за його порушення, що мало місце під час дії цього Договору.

8. РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

8.1. Дія цього Договору припиняється:

8.1.1. За згодою Сторін;

8.1.2. Якщо виконання Стороною цього Договору своїх зобов'язань є неможливим у зв'язку з прийняттям нормативно-правових актів, що змінили умови, установлені цим Договором, і будь-яка зі Сторін не погоджується на внесення змін до цього Договору.

8.1.3. У разі припинення освітньої діяльності на рівні вищої освіти не нижче першого (бакалаврського) рівня за акредитованими освітніми програмами в межах спеціальностей 014 «Середня освіта» (предметна спеціалізація 014.01 «Середня освіта (Українська мова і література)») та / або 035 «Філологія» (спеціалізація 035.01 «Українська мова та література»), та / або 281 «Публічне управління та адміністрування».

8.1.4. У разі припинення юридичної особи – Замовника або Виконавця відповідно до статті 104 Цивільного кодексу України, якщо не визначена юридична особа, що є правонаступником припиненої сторони.

8.1.5. У разі систематичного порушення або невиконання однією зі Сторін умов цього Договору, яке зафіксовано відповідними документами.

9. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ

9.1. Сторона, яка порушила зобов'язання, звільняється від відповідальності за порушення зобов'язання, якщо вона доведе, що це порушення сталося внаслідок випадку або непереборної сили.

9.2. На час дії особливого режиму воєнного стану в Україні відповідно до Закону України «Про правовий режим воєнного стану» умови цього Договору діють тільки в тій частині, у якій вони не суперечать нормативно-правовим актам органів влади України, прийнятим під час дії режиму воєнного стану, зокрема постанові Кабінету Міністрів України від 09 червня 2021 року № 590 «Про затвердження Порядку виконання повноважень Державною казначейською службою в особливому режимі в умовах воєнного стану».

9.3. Сторона, що не може виконувати зобов'язання за цим Договором унаслідок дії обставин непереборної сили, повинна не пізніше ніж протягом 15 днів з моменту їх виникнення повідомити про це іншу Сторону в письмовій формі.

9.4. Доказом виникнення обставин непереборної сили та строку їх дії є відповідні документи, які видаються Торгово-промисловою палатою України або іншим компетентним органом.

9.5. У разі, коли строк дії обставин непереборної сили триває більше ніж 30 днів, кожна зі Сторін в установленому порядку має право розірвати цей Договір.

10. ІНШІ УМОВИ

10.1. Усі правовідносини, що виникають із цього Договору або пов'язані з ним, зокрема з дійсністю, укладенням, виконанням, зміною та припиненням цього Договору, тлумаченням його умов, визначенням наслідків недійсності або порушення Договору, регламентуються цим Договором та відповідними нормами чинного законодавства України.

10.2. Жодна зі Сторін не може передавати свої права та обов'язки за цим Договором іншій Стороні.

10.3. Усі зміни та доповнення (зокрема пролонгація), які виникають під час виконання цього Договору, вносяться до нього за взаємною згодою Сторін, шляхом укладання додаткових угод, які є невід'ємною частиною цього Договору.

10.4. Будь-які повідомлення, які направляються Сторонами одна одній у межах цього Договору, повинні бути здійснені в письмовій формі та будуть вважатися поданими належним чином, якщо вони надіслані рекомендованим листом або доставлені особисто на адресу Сторін. Повідомлення можуть також направлятися на електронну пошту у сканованому вигляді з підписом керівника, при цьому такі повідомлення мають попередній характер і повинні бути підтверджені належним чином відповідно до положень цього пункту Договору.

10.5. Цей Договір складений українською мовою у двох автентичних примірниках, які мають однакову юридичну силу, – по одному для кожної зі Сторін.

10.6. На Національну комісію зі стандартів державної мови як юридичну особу публічного права у цивільних відносинах поширюються положення Цивільного кодексу України, інших актів цивільного законодавства України, якщо інше не встановлено законом.

11. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

11.1. Невід'ємними частинами цього Договору є:

- Додаток 1 «Розрахунок витрат, які підлягають відшкодуванню за надання послуг із проведення іспитів та/або перевірки результатів іспитів на 2022 рік»;

- Додаток 2 «Вимоги до апаратного, програмного забезпечення іспитів та іспитової аудиторії».

12. МІСЦЕЗНАХОДЖЕННЯ І РЕКВІЗИТИ СТОРІН

ЗАМОВНИК:

**Національна комісія
зі стандартів державної мови**

Юридична адреса:
01135, м. Київ, проспект Перемоги, 10
Поштова адреса:
04053, м. Київ, пров. Несторівський, 4
UA688201720343150001000058648
ЄДРПОУ 43510755

ВИКОНАВЕЦЬ:

Юридична адреса: _____

Поштова адреса: _____

IBAN _____
ЄДРПОУ _____

ГУДКСУ у м. Києві
МФО 820172
Неприбуткова установа
Не є платником ПДВ
Тел. +380442350030

_____ МФО _____
_____ Неприбуткова установа
_____ Є платником ПДВ
_____ Тел./факс: _____

**Голова
Національної комісії
зі стандартів державної мови**

Ректор

_____ **Власне ім'я, ПРІЗВИЩЕ**
М. П.

_____ **Власне ім'я, ПРІЗВИЩЕ**
М. П.

У грошовому еквіваленті

	Місяць												Всього	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
Гривні														
Екзаменатор 1														
Екзаменатор 2														
Екзаменатор 3														
Екзаменатор 4														
Екзаменатор 5														
Інструктор 1														
Інструктор 2														
Інструктор 3														
Інструктор 4														
Інструктор 5														
Нарахування на оплату праці														
Послуги Інтернету без ПДВ														
Всього без ПДВ														

ЗАМОВНИК:

Національна комісія зі стандартів державної мови

Голова

_____ Власне ім'я, ПРИЗВИЩЕ

М. П.

ВИКОНАВЕЦЬ:

Ректор

_____ Власне ім'я, ПРИЗВИЩЕ

М. П.

Вимоги до апаратного, програмного забезпечення іспитів та іспитової аудиторії

1. Комп'ютер на робочому місці має відповідати таким апаратним вимогам:

- 1) двоядерний процесор з тактовою частотою від 2 Гц,
- 2) оперативна пам'ять від 4 Гб;
- 3) вебкамера (вбудована або під'єднана через USB, мінімальна роздільна здатність HD (1280 x 720));
- 4) дисплей – від 15 дюймів;
- 5) гарнітура або окремі стереонавушки та мікрофон.

2. Програмне забезпечення комп'ютера на робочому місці має відповідати таким вимогам:

- 1) одна з таких операційних систем: Windows версії 7/8/10, macOS від версії X 10.10, Ubuntu від версії 14.04, Red Hat Enterprise Linux від версії 6.4 й подібні (Mint, CentOS, Fedora тощо);
- 2) один з таких браузерів: Chrome від версії 90, Edge від версій 90, Firefox від версії 78, Safari від версії 7.

3. Усі комп'ютери мають бути під'єднані до інтернету (широкосмугове дротове або бездротове (3G або 4G/LTE) під'єднання з пропускнуою здатністю від 1,2 мбіт/с).

4. Іспитова аудиторія повинна відповідати таким матеріально-технічним вимогам:

- 1) оснащена камерою (камерами) відеоспостереження для забезпечення доброчесності та рівних умов проведення іспиту для претендентів;
- 2) містити не менше 5 робочих місць, обладнаних комп'ютерами;
- 3) стіл і 2 стільці для інструктора;
- 4) місце для особистих речей (стіл, стільці тощо).

ЗАМОВНИК:

**Національна комісія
зі стандартів державної мови**

Голова

_____ **Власне ім'я, ПРІЗВИЩЕ**
М. П.

ВИКОНАВЕЦЬ:

Ректор

_____ **Власне ім'я, ПРІЗВИЩЕ**
М. П.